

TASCAM

US-125M

USB Mixing Audio Interface

Model Number: US-125M
Trade Name: TASCAM
Responsible party: TEAC AMERICA, INC.
Address: 7733 Telegraph Road, Montebello, California, U.S.A.
1-323-726-0203

THIS CLASS B DIGITAL APPARATUS COMPLIES WITH CANADIAN ICES-003. CET APPAREIL NUMÉRIQUE DE LA CLASSE B EST CONFORME À LA NORME NMB-003 DU CANADA.

FOR U.S.A. TO THE USER

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures.

a) Reorient or relocate the receiving antenna.
b) Increase the separation between the equipment and receiver.
c) Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
d) Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

CAUTION
Changes or modifications to this equipment not expressly approved by TEAC CORPORATION for compliance could void the user's authority to operate this equipment.

IMPORTANT SAFETY PRECAUTIONS

Declaration of Conformity

Model Number: US-125M
Trade Name: TASCAM
Responsible party: TEAC AMERICA, INC.
Address: 7733 Telegraph Road, Montebello, California, U.S.A.
1-323-726-0203

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

THIS CLASS B DIGITAL APPARATUS COMPLIES WITH CANADIAN ICES-003. CET APPAREIL NUMÉRIQUE DE LA CLASSE B EST CONFORME À LA NORME NMB-003 DU CANADA.

FOR U.S.A. TO THE USER

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures.

a) Reorient or relocate the receiving antenna.
b) Increase the separation between the equipment and receiver.
c) Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
d) Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

CAUTION
Changes or modifications to this equipment not expressly approved by TEAC CORPORATION for compliance could void the user's authority to operate this equipment.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

- Read these instructions.
- Keep these instructions.
- Heed all warnings.
- Follow all instructions.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

- Read these instructions.
- Keep these instructions.
- Heed all warnings.
- Follow all instructions.

TASCAM

US-125M

USB-Audiomixer

Kurzanleitung

Danke, dass Sie sich für den USB-Audiomixer Tascam US-125M entschieden haben. Dieses kompakte USB-Audiointerface ist ideal, um Klangmaterial aus verschiedensten Quellen auf einfache Weise zusammenzuschnücheln: Computer, Spielekonsolen, Gitarren, Synthesizer und andere Instrumente, oder auch Mikrofone für Sprache oder Gesang. Diese Mischung kann anschließend live über das Internet verbreitet oder mittels einer computerbasierten digitalen Aufnahmeumgebung weiter verarbeitet werden. Wird das Gerät nicht als Audiointerface verwendet, lässt es sich, über einen Wechselstromadapter betrieben, auch als eigenständiger Mixer nutzen. (Der als Zubehör erhältliche Wechselstromadapter Tascam PS-P515U entspricht den Spezifikationen des Geräts.) Für gewöhnlich kann das Gerät allein über eine USB-Verbindung mit Strom versorgt werden, so dass es zusammen mit einem Laptop ein äußerst kompaktes und mobiles digitales Aufnahmesystem bildet. Diese Kurzanleitung zeigt Beispiele für den grundlegenden Betrieb des Mixers. Weitere Einzelheiten entnehmen Sie bitte dem Benutzerhandbuch, das auf der Tascam-Website unter <http://tascam.de/> zum Download zur Verfügung steht.

Wichtige Hinweise zu Ihrer Sicherheit

- Diese Anleitung ist Teil des Geräts. Bewahren Sie sie gut auf und geben Sie das Gerät nur mit dieser Anleitung weiter.
- Lesen Sie diese Anleitung, um das Gerät fehlerfrei nutzen zu können und sich vor eventuellen Regelfolgen zu schützen.
- Beachten Sie alle Warnhinweise. Neben den hier aufgeführten allgemeinen Sicherheitshinweisen sind möglicherweise weitere Warnungen an entsprechenden Stellen dieses Handbuchs aufgeführt. Lassen Sie Wartungsarbeiten und Reparaturen nur von einem Tascam-Servicecenter ausführen. Bringen Sie das Gerät zu einem Tascam-Servicecenter, wenn es Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt war, wenn Flüssigkeit oder Fremdkörper hinein gelangt sind, wenn es heruntergefallen ist oder nicht normal funktioniert oder wenn das Netzkabel beschädigt ist. Benutzen Sie das Gerät nicht mehr, bis es repariert wurde.

Bestimmungsgemäße Verwendung
Benutzen Sie das Gerät nur zu dem Zweck und auf die Weise, wie in dieser Anleitung beschrieben.

WARNUNG

Schutz vor Sach- und Personenschäden durch Stromschlag, Kurzschluss oder Brand

- Öffnen Sie nicht das Gehäuse.
- Stellen Sie das Gerät in der Nähe einer gut erreichbaren Steckdose auf. Es muss jederzeit möglich sein, den Netzstecker zu ziehen, um das Gerät vom Stromnetz zu trennen.
- Verbinden Sie das Gerät nur dann mit dem Stromnetz, wenn die Angaben auf dem Gerät mit der örtlichen Netzspannung übereinstimmen. Fragen Sie im Zweifelsfall einen Elektrofachmann.
- Wenn der mitgelieferte Netzstecker nicht in Ihre Steckdose passt, ziehen Sie einen Elektrofachmann zu Rate.
- Verwenden Sie nur den mitgelieferten oder vom Hersteller empfohlene Wechselstromadapter. Verwenden Sie den Wechselstromadapter nicht mit anderen Geräten.
- Sorgen Sie dafür, dass das Netzkabel nicht gedehnt, gequetscht oder geknickt werden kann – insbesondere am Stecker und am Netzkabelaussgang des Geräts – und verlegen Sie es so, dass man nicht darüber stolpern kann.
- Ziehen Sie den Netzstecker bei Gewitter oder wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen.
- Wenn das Gerät raucht oder einen ungewöhnlichen Geruch verstrahlt, trennen Sie es sofort vom Stromnetz und bringen Sie es zu einem Tascam-Servicecenter.
- Stellen Sie das Gerät immer so auf, dass es nicht nass werden kann. Setzen Sie das Gerät niemals Regen, hoher Luftfeuchte oder anderen Flüssigkeiten aus.
- Stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Behälter (Vasen, Kaffeetassen usw.) auf das Gerät.
- Reinigen Sie das Gerät nur mit einem trockenen Tuch.

Schutz vor Sach- und Personenschäden durch Überhitzung

- Verpersen Sie niemals vorhandene Lüftungsdurchführungen.
- Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Hitze abstrahlenden Geräten (Heizlüfter, Ofen, Verstärker usw.) auf.
- Stellen Sie dieses Gerät nicht an einem räumlich beengten Ort ohne Luftzirkulation auf.
- Schutz vor Sach- und Personenschäden durch falsches Zubehör

Wichtige Hinweise zu Ihrer Sicherheit

- Diese Anleitung ist Teil des Geräts. Bewahren Sie sie gut auf und geben Sie das Gerät nur mit dieser Anleitung weiter.
- Lesen Sie diese Anleitung, um das Gerät fehlerfrei nutzen zu können und sich vor eventuellen Regelfolgen zu schützen.
- Beachten Sie alle Warnhinweise. Neben den hier aufgeführten allgemeinen Sicherheitshinweisen sind möglicherweise weitere Warnungen an entsprechenden Stellen dieses Handbuchs aufgeführt. Lassen Sie Wartungsarbeiten und Reparaturen nur von einem Tascam-Servicecenter ausführen. Bringen Sie das Gerät zu einem Tascam-Servicecenter, wenn es Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt war, wenn Flüssigkeit oder Fremdkörper hinein gelangt sind, wenn es heruntergefallen ist oder nicht normal funktioniert oder wenn das Netzkabel beschädigt ist. Benutzen Sie das Gerät nicht mehr, bis es repariert wurde.

Bestimmungsgemäße Verwendung
Benutzen Sie das Gerät nur zu dem Zweck und auf die Weise, wie in dieser Anleitung beschrieben.

WARNUNG

Schutz vor Sach- und Personenschäden durch Stromschlag, Kurzschluss oder Brand

- Öffnen Sie nicht das Gehäuse.
- Stellen Sie das Gerät in der Nähe einer gut erreichbaren Steckdose auf. Es muss jederzeit möglich sein, den Netzstecker zu ziehen, um das Gerät vom Stromnetz zu trennen.
- Verbinden Sie das Gerät nur dann mit dem Stromnetz, wenn die Angaben auf dem Gerät mit der örtlichen Netzspannung übereinstimmen. Fragen Sie im Zweifelsfall einen Elektrofachmann.
- Wenn der mitgelieferte Netzstecker nicht in Ihre Steckdose passt, ziehen Sie einen Elektrofachmann zu Rate.
- Verwenden Sie nur den mitgelieferten oder vom Hersteller empfohlene Wechselstromadapter. Verwenden Sie den Wechselstromadapter nicht mit anderen Geräten.
- Sorgen Sie dafür, dass das Netzkabel nicht gedehnt, gequetscht oder geknickt werden kann – insbesondere am Stecker und am Netzkabelaussgang des Geräts – und verlegen Sie es so, dass man nicht darüber stolpern kann.
- Ziehen Sie den Netzstecker bei Gewitter oder wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen.
- Wenn das Gerät raucht oder einen ungewöhnlichen Geruch verstrahlt, trennen Sie es sofort vom Stromnetz und bringen Sie es zu einem Tascam-Servicecenter.
- Stellen Sie das Gerät immer so auf, dass es nicht nass werden kann. Setzen Sie das Gerät niemals Regen, hoher Luftfeuchte oder anderen Flüssigkeiten aus.
- Stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Behälter (Vasen, Kaffeetassen usw.) auf das Gerät.
- Reinigen Sie das Gerät nur mit einem trockenen Tuch.

Schutz vor Sach- und Personenschäden durch Überhitzung

- Verpersen Sie niemals vorhandene Lüftungsdurchführungen.
- Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Hitze abstrahlenden Geräten (Heizlüfter, Ofen, Verstärker usw.) auf.
- Stellen Sie dieses Gerät nicht an einem räumlich beengten Ort ohne Luftzirkulation auf.
- Schutz vor Sach- und Personenschäden durch falsches Zubehör

TASCAM

US-125M

Interface-mélangeur audio USB

Guide de prise en main

Merci pour votre achat de l'interface-mélangeur audio USB TASCAM US-125M. Cette interface audio USB compacte est idéale pour mixer facilement les sons de toute une variété de sources telles qu'un ordinateur, une console de jeu, une guitare, un synthétiseur ou autre instrument ainsi qu'un microphone, qui peut servir aux commentaristes. Ce mixage peut ensuite être employé pour une diffusion en direct sur internet ou dans un système d'enregistrement numérique informatique. En outre, quand vous n'utilisez pas ce mélangeur comme interface audio USB, vous pouvez vous en servir comme mélangeur analogique autonome en alimentant à l'aide d'un adaptateur secteur (l'adaptateur secteur PS-P515U de TASCAM, qui est vendu séparément, répond aux spécifications de cette unité). Sinon, cette unité peut fonctionner ordinairement en n'étant alimentée que par l'USB, afin de pouvoir l'employer avec un ordinateur portable de type notebook pour constituer un système de mixage et d'enregistrement audio extrêmement compact.

Ce document fournit des exemples de fonctionnement basique du mélangeur. Pour des détails, veuillez télécharger le Mode d'emploi sur le site web TASCAM (<http://tascam.com/>) et vous y référer.

PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

THIS CLASS B DIGITAL APPARATUS COMPLIES WITH CANADIAN ICES-003. CET APPAREIL NUMÉRIQUE DE LA CLASSE B EST CONFORME À LA NORME NMB-003 DU CANADA.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

- Lisez ces instructions.
- Conservez ces instructions.
- Tenez compte de tous les avertissements.
- Suivez toutes les instructions.
- N'utilisez pas cet appareil avec de l'eau à proximité.
- Nettoyez le uniquement avec un chiffon sec.
- Ne bloquez aucune ouverture de ventilation. Installez-le conformément aux instructions du fabricant.
- Ne l'installez pas près de sources de chaleur telles que des radiateurs, bouches de chauffage, poêles ou autres appareils (y compris des amplificateurs) produisant de la chaleur.
- N'utilisez pas la fonction de sécurité de la fiche polarisée ou de terre. Une fiche polarisée à deux broches, l'une plus large que l'autre. Une fiche de terre à deux broches identiques et une troisième broche pour la mise à la terre. La broche plus large ou la troisième broche servent à votre sécurité. Si la fiche fournie n'entre pas dans votre prise, consultez un électricien pour le remplacement de la prise obsolète.
- Évitez de marcher sur le cordon d'alimentation et de le pincer, en particulier au niveau des fiches. Évitez de marcher sur le point de sortie de l'appareil.
- N'utilisez que des fixations/accessoires spécifiés par le fabricant.
- N'utilisez le uniquement avec des chariots, supports, trépieds, supports ou tables spécifiés par le fabricant ou vendus avec l'appareil. Si un chariot est utilisé, faites attention à ne pas être blessé par un renversement lors du déplacement de l'ensemble chariot/appareil.

13 Débranchez cet appareil en cas d'orage ou de non utilisation prolongée.
14 Confiez toute réparation à des techniciens de maintenance qualifiés. Une réparation est nécessaire si l'appareil a été endommagé d'une quelconque façon, par exemple si le cordon ou la fiche d'alimentation est endommagé, si du liquide a été renversé sur l'appareil ou si des objets sont tombés dedans, si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, s'il ne fonctionne pas normalement, ou s'il est tombé.

- N'exposez pas cet appareil aux gouttes ni aux éclaboussures.
- Ne placez pas d'objet rempli de liquide sur l'appareil, comme par exemple un vase.
- N'installez pas cet appareil dans un espace confiné comme une bibliothèque ou un meuble similaire.

5 Do not use this apparatus near water.
6 Clean only with dry cloth.
7 Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
8 Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
9 Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
10 Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
11 Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
12 Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.
13 Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
14 Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.

产品有毒有害物质或元素的名称及含量

测试项目	符合标准	铅	汞	镉	铬	镍	多环芳烃类	多溴联苯	多溴联苯醚
1. 铅(Pb)	RoHS	○	○	○	○	○	○	○	○
2. 汞(Hg)	RoHS	○	○	○	○	○	○	○	○
3. 镉(Cd)	RoHS	○	○	○	○	○	○	○	○
4. 铬(Cr)	RoHS	○	○	○	○	○	○	○	○
5. 镍(Ni)	RoHS	○	○	○	○	○	○	○	○
6. 多环芳烃类	RoHS	○	○	○	○	○	○	○	○
7. 多溴联苯	RoHS	○	○	○	○	○	○	○	○
8. 多溴联苯醚	RoHS	○	○	○	○	○	○	○	○

○: 表示有害物质或元素含量符合RoHS指令中有害物质限制值(0.1%以下)的要求。RoHS指令(2002/95/EC)要求有害物质含量不得超过0.1%。
○: 表示有害物质或元素含量符合RoHS指令中有害物质限制值(0.1%以下)的要求。RoHS指令(2002/95/EC)要求有害物质含量不得超过0.1%。
注: 符合RoHS指令要求的产品,其有害物质含量不得超过0.1%。
(*) 符合RoHS指令要求的产品,其有害物质含量不得超过0.1%。
(*) 符合RoHS指令要求的产品,其有害物质含量不得超过0.1%。
(*) 符合RoHS指令要求的产品,其有害物质含量不得超过0.1%。

For China

产品有毒有害物质或元素的名称及含量

测试项目	符合标准	铅	汞	镉	铬	镍	多环芳烃类	多溴联苯	多溴联苯醚
1. 铅(Pb)	RoHS	○	○	○	○	○	○	○	○
2. 汞(Hg)	RoHS	○	○	○	○	○	○	○	○
3. 镉(Cd)	RoHS	○	○	○	○	○	○	○	○
4. 铬(Cr)	RoHS	○	○	○	○	○	○	○	○
5. 镍(Ni)	RoHS	○	○	○	○	○	○	○	○
6. 多环芳烃类	RoHS	○	○	○	○	○	○	○	○
7. 多溴联苯	RoHS	○	○	○	○	○	○	○	○
8. 多溴联苯醚	RoHS	○	○	○	○	○	○	○	○

○: 表示有害物质或元素含量符合RoHS指令中有害物质限制值(0.1%以下)的要求。RoHS指令(2002/95/EC)要求有害物质含量不得超过0.1%。
○: 表示有害物质或元素含量符合RoHS指令中有害物质限制值(0.1%以下)的要求。RoHS指令(2002/95/EC)要求有害物质含量不得超过0.1%。
注: 符合RoHS指令要求的产品,其有害物质含量不得超过0.1%。
(*) 符合RoHS指令要求的产品,其有害物质含量不得超过0.1%。
(*) 符合RoHS指令要求的产品,其有害物质含量不得超过0.1%。
(*) 符合RoHS指令要求的产品,其有害物质含量不得超过0.1%。

For European Customers

Disposal of electrical and electronic equipment

(a) All electrical and electronic equipment should be disposed of separately from the municipal waste stream via designated collection facilities appointed by the government or the local authorities.
(b) By disposing of the electrical and electronic equipment correctly, you will help save valuable resources and prevent any potential negative effects on human health and the environment.
(c) Improper disposal of waste equipment can have serious effects on the environment and human health as a result of the presence of hazardous substances in electrical and electronic equipment.
(d) The crossed out wheeled dust bin symbol indicates that electrical and electronic equipment must be collected and disposed of separately from household waste.
(e) The return and collection systems are available to the end users. For more detailed information about disposal of old electrical and electronic equipment, please contact your city office, waste disposal service or the shop where you purchased the equipment.

Other cautions

- Do not install in the following types of places. Doing so could cause malfunctions.
 - Very dusty locations.
 - Places with significant vibrations or that are otherwise unstable
 - Near windows or other places exposed to direct sunlight
 - Near heaters or other extremely hot places
 - Extremely cold places
 - Places with bad ventilation or high humidity
- Avoid installing this unit on top of any heat-generating electrical device such as a power amplifier.
- Do not place any object on the unit.
- If the unit is moved from a cold to a warm place, or if used after a sudden temperature change, there is a danger of condensation. To prevent this, or if this occurs, let the unit sit for one or two hours at the new room temperature before using.

FOR EUROPEAN CUSTOMERS

Disposal of electrical and electronic equipment

(a) All electrical and electronic equipment should be disposed of separately from the municipal waste stream via designated collection facilities appointed by the government or the local authorities.
(b) By disposing of the electrical and electronic equipment correctly, you will help save valuable resources and prevent any potential negative effects on human health and the environment.
(c) Improper disposal of waste equipment can have serious effects on the environment and human health as a result of the presence of hazardous substances in electrical and electronic equipment.
(d) The crossed out wheeled dust bin symbol indicates that electrical and electronic equipment must be collected and disposed of separately from household waste.
(e) The return and collection systems are available to the end users. For more detailed information about disposal of old electrical and electronic equipment, please contact your city office, waste disposal service or the shop where you purchased the equipment.

Other cautions

- Do not install in the following types of places. Doing so could cause malfunctions.
 - Very dusty locations.
 - Places with significant vibrations or that are otherwise unstable
 - Near windows or other places exposed to direct sunlight
 - Near heaters or other extremely hot places
 - Extremely cold places
 - Places with bad ventilation or high humidity
- Avoid installing this unit on top of any heat-generating electrical device such as a power amplifier.
- Do not place any object on the unit.
- If the unit is moved from a cold to a warm place, or if used after a sudden temperature change, there is a danger of condensation. To prevent this, or if this occurs, let the unit sit for one or two hours at the new room temperature before using.

FOR EUROPEAN CUSTOMERS

Disposal of electrical and electronic equipment

(a) All electrical and electronic equipment should be disposed of separately from the municipal waste stream via designated collection facilities appointed by the government or the local authorities.
(b) By disposing of the electrical and electronic equipment correctly, you will help save valuable resources and prevent any potential negative effects on human health and the environment.
(c) Improper disposal of waste equipment can have serious effects on the environment and human health as a result of the presence of hazardous substances in electrical and electronic equipment.
(d) The crossed out wheeled dust bin symbol indicates that electrical and electronic equipment must be collected and disposed of separately from household waste.
(e) The return and collection systems are available to the end users. For more detailed information about disposal of old electrical and electronic equipment, please contact your city office, waste disposal service or the shop where you purchased the equipment.

Other cautions

- Do not install in the following types of places. Doing so could cause malfunctions.
 - Very dusty locations.
 - Places with significant vibrations or that are otherwise unstable
 - Near windows or other places exposed to direct sunlight
 - Near heaters or other extremely hot places
 - Extremely cold places
 - Places with bad ventilation or high humidity
- Avoid installing this unit on top of any heat-generating electrical device such as a power amplifier.
- Do not place any object on the unit.
- If the unit is moved from a cold to a warm place, or if used after a sudden temperature change, there is a danger of condensation. To prevent this, or if this occurs, let the unit sit for one or two hours at the new room temperature before using.

FOR EUROPEAN CUSTOMERS

Disposal of electrical and electronic equipment

(a) All electrical and electronic equipment should be disposed of separately from the municipal waste stream via designated collection facilities appointed by the government or the local authorities.
(b) By disposing of the electrical and electronic equipment correctly, you will help save valuable resources and prevent any potential negative effects on human health and the environment.
(c) Improper disposal of waste equipment can have serious effects on the environment and human health as a result of the presence of hazardous substances in electrical and electronic equipment.
(d) The crossed out wheeled dust bin symbol indicates that electrical and electronic equipment must be collected and disposed of separately from household waste.
(e) The return and collection systems are available to the end users. For more detailed information about disposal of old electrical and electronic equipment, please contact your city office, waste disposal service or the shop where you purchased the equipment.

Other cautions

- Do not install in the following types of places. Doing so could cause malfunctions.
 - Very dusty locations.
 - Places with significant vibrations or that are otherwise unstable
 - Near windows or other places exposed to direct sunlight
 - Near heaters or other extremely hot places
 - Extremely cold places
 - Places with bad ventilation or high humidity
- Avoid installing this unit on top of any heat-generating electrical device such as a power amplifier.
- Do not place any object on the unit.
- If the unit is moved from a cold to a warm place, or if used after a sudden temperature change, there is a danger of condensation. To prevent this, or if this occurs, let the unit sit for one or two hours at the new room temperature before using.

FOR EUROPEAN CUSTOMERS

Disposal of electrical and electronic equipment

(a) All electrical and electronic equipment should be disposed of separately from the municipal waste stream via designated collection facilities appointed by the government or the local authorities.
(b) By disposing of the electrical and electronic equipment correctly, you will help save valuable resources and prevent any potential negative effects on human health and the environment.
(c) Improper disposal of waste equipment can have serious effects on the environment and human health as a result of the presence of hazardous substances in electrical and electronic equipment.
(d) The crossed out wheeled dust bin symbol indicates that electrical and electronic equipment must be collected and disposed of separately from household waste.
(e) The return and collection systems are available to the end users. For more detailed information about disposal of old electrical and electronic equipment, please contact your city office, waste disposal service or the shop where you purchased the equipment.

Other cautions

- Do not install in the following types of places. Doing so could cause malfunctions.
 - Very dusty locations.
 - Places with significant vibrations or that are otherwise unstable
 - Near windows or other places exposed to direct sunlight
 - Near heaters or other extremely hot places
 - Extremely cold places
 - Places with bad ventilation or high humidity
- Avoid installing this unit on top of any heat-generating electrical device such as a power amplifier.
- Do not place any object on the unit.
- If the unit is moved from a cold to a warm place, or if used after a sudden temperature change, there is a danger of condensation. To prevent this, or if this occurs, let the unit sit for one or two hours at the new room temperature before using.

FOR EUROPEAN CUSTOMERS

Disposal of electrical and electronic equipment

(a) All electrical and electronic equipment should be disposed of separately from the municipal waste stream via designated collection facilities appointed by the government or the local authorities.
(b) By disposing of the electrical and electronic equipment correctly, you will help save valuable resources and prevent any potential negative effects on human health and the environment.
(c) Improper disposal of waste equipment can have serious effects on the environment and human health as a result of the presence of hazardous substances in electrical and electronic equipment.
(d) The crossed out wheeled dust bin symbol indicates that electrical and electronic equipment must be collected and disposed of separately from household waste.
(e) The return and collection systems are available to the end users. For more detailed information about disposal of old electrical and electronic equipment, please contact your city office, waste disposal service or the shop where you purchased the equipment.

Other cautions

- Do not install in the following types of places. Doing so could cause malfunctions.
 - Very dusty locations.
 - Places with significant vibrations or that are otherwise unstable
 - Near windows or other places exposed to direct sunlight
 - Near heaters or other extremely hot places
 - Extremely cold places
 - Places with bad ventilation or high humidity
- Avoid installing this unit on top of any heat-generating electrical device such as a power amplifier.
- Do not place any object on the unit.
- If the unit is moved from a cold to a warm place, or if used after a sudden temperature change, there is a danger of condensation. To prevent this, or if this occurs, let the unit sit for one or two hours at the new room temperature before using.

CONNECTIONS AND SETTINGS

Front panel

Input level knobs (mixer)
Adjust the level of each input using the corresponding knob (MIC, INST, LINE or COMPUTER). (You can also control the computer playback volume from the computer.)
Adjust the levels so that the overload indicator (OLI) does not light. By adjusting them in this way, the recording levels can be set correctly.

LIMITER button
If you set this button to ON, you can prevent distortion caused by sudden overloads from a microphone input.

OUTPUT level knob
Use this knob to adjust the level output from the LINE OUT and PHONES jacks.

LOOP MIX switch
This sets whether or not the signal output from the computer is returned to the computer after being mixed with other signals (loop mix function). Set it according to how you are using the mixer.
ON: Use to live internet broadcasts, for example.
OFF: Use with a DAW, for example.

CONNECTIONS AND SETTINGS

Rear panel

LOOP MIX switch
This sets whether or not the signal output from the computer is returned to the computer after being mixed with other signals (loop mix function). Set it according to how you are using the mixer.
ON: Use to live internet broadcasts, for example.
OFF: Use with a DAW, for example.

CONNECTIONS AND SETTINGS

REAR PANEL

LOOP MIX switch
This sets whether or not the signal output from the computer is returned to the computer after being mixed with other signals (loop mix function). Set it according to how you are using the mixer.
ON: Use to live internet broadcasts, for example.
OFF: Use with a DAW, for example.

CONNECTIONS AND SETTINGS

Gerätefront

Eingangsepegelregler (Mixer)
Passen Sie den Pegel des jeweiligen Eingangs mit dem entsprechenden Regler an **MIC, INST, LINE, COMPUTER**. (Den Pegel des vom Computer zugeführten Signals können Sie auch am Computer selbst einstellen.)
Passen Sie die Pegel so an, dass das jeweilige Übersteuerungslämpchen (OLI) gerade nicht aufleuchtet. Auf diese Weise sorgen Sie für den richtigen Aufnahmepegel.

LIMITER-Taste
Drücken Sie diese Taste hinein, um zu vermeiden, dass plötzliche Pegelstöße am Mikrofon-Eingang zur Übersteuerung und damit zu Verzerrungen führen.

OUTPUT-Regler
Mit diesem Regler passen Sie den Pegel des Line-Ausgangs (LINE OUT) und des Kopfhörer-Ausgangs (PHONES) ein.

CONNECTIONS AND SETTINGS

Geräterückseite

LOOP MIX-Schalter
Hiermit legen Sie fest, ob das vom Computer kommende Signal nach dem Mischen mit anderen Signalen an den Computer zurückgeführt wird oder nicht. Wählen Sie die Einstellung entsprechend dem Einsatzzweck.
ON: Zum Beispiel für Liveübertragungen ins Internet.
OFF: Zum Beispiel für die Verwendung mit einer Audio-Workstation.

CONNECTIONS AND SETTINGS

REAR PANEL

LOOP MIX switch
This sets whether or not the signal output from the computer is returned to the computer after being mixed with other signals (loop mix function). Set it according to how you are using the mixer.
ON: Use to live internet broadcasts, for example.
OFF: Use with a DAW, for example.

BRANCHEMENTS ET RÉGLAGES

Face avant

Relevés de niveau d'entrée (mélangeur)
Réglez le niveau de chaque entrée à l'aide du bouton lui correspondant (**MIC, INST, LINE ou COMPUTER** pour respectivement micro, instrument, ligne ou ordinateur). (Vous pouvez aussi contrôler le volume de lecture de l'ordinateur depuis ce dernier.)
Réglez les niveaux pour que le voyant de saturation (OLI) ne s'allume pas. En les fixant ainsi, les niveaux d'enregistrement seront corrects.

Limiteur
Appuyez sur ce bouton pour empêcher la distorsion causée par les saturations soudaines d'une entrée microphonique.

Bouton de niveau de sortie OUTPUT
Utilisez ce bouton pour régler le niveau de sortie par les prises **LINE OUT** et **PHONES**.

BRANCHEMENTS ET RÉGLAGES

Face arrière

Commutateur LOOP MIX
Il détermine si le signal sortant de l'ordinateur est renvoyé à celui-ci après un mélange avec d'autres signaux (fonction de mixage en boucle ou « loop mix »). Réglez-le en fonction de votre usage de l'appareil.
ON: sert par exemple aux diffusions en direct sur internet.
OFF: sert par exemple avec une station de travail audio numérique (« DAW »).

BRANCHEMENTS ET RÉGLAGES

REAR PANEL

LOOP MIX switch
This sets whether or not the signal output from the computer is returned to the computer after being mixed with other signals (loop mix function). Set it according to how you are using the mixer.
ON: Use to live internet broadcasts, for example.
OFF: Use with a DAW, for example.

COMPUTER SETTINGS

When you connect the unit to a computer by USB, it will be recognized automatically by Windows and Mac operating systems. (The installation of driver software is not necessary.) After the unit is automatically recognized, adjust the volume as shown below.

Adjusting the volume using the Windows Control Panel

■ **Setting the level**

Follow these procedures to set the level.

- Click the **Start button (Windows icon)** at the bottom left of the screen.
- Open in order:** Control Panel → Hardware and Sound → Sound → Recording tab → Microphone/USB Audio CODEC → Properties button → Microphone Properties → Levels tab.
- Set the mic volume level as follows according to your OS.**
 - Windows 7 32-bit edition: 2 (of 100) is the standard level
 - Windows 7 64-bit edition: 3 (of 100) is the standard level
 - For other Windows and for Mac operating systems, the default value is the standard level.

Example from Windows 7 64-bit edition

4 Press the **OK button** on the Microphone Properties window and then the **OK button** on the Sound window to close them.

NOTE

- When streaming audio live, sounds could loop back through the computer, causing a repeated echo. If this occurs, set the monitor volume setting in the application that you are using to "0".

Example: Ustream

- If you are unable to properly set up the unit even after precisely following the procedures in this Quick Start Guide or if you want more detailed information, please visit the TASCAM website where you can find additional information and download the Owner's Manual (<http://tascam.com/>) for reference.

USER REGISTRATION

Customers in the USA, please visit the TASCAM website (<http://tascam.com/>) to register as a user online.

Einstellungen auf dem Computer vornehmen

Wenn Sie das Gerät über USB mit einem Computer verbinden, wird es von Windows- und Macintosh-Betriebssystemen automatisch erkannt. (Die Installation eines Treibers ist nicht erforderlich.) Sobald das Gerät erkannt wurde, nehmen Sie die folgenden Einstellungen vor.

Den Pegel in der Windows-Systemsteuerung einstellen

Wenn die folgende PegelEinstellung zu hoch ist, kommt es zu Verzerrungen. Passen Sie sie deshalb wie folgt an.

- Klicken Sie auf Start (das Windows-Symbol).**
- Wählen Sie der Reihe nach:** Systemsteuerung → Hardware und Sound → Sound → Registerkarte Aufnahme → Mikrofon/USB Audio CODEC → Eigenschaften → Registerkarte Pegel.
- Wählen Sie den für Ihr Betriebssystem passenden Standardpegel.**
 - Windows 7, 32 Bit: 2 (von 100) ist der Standardpegel
 - Windows 7, 64 Bit: 3 (von 100) ist der Standardpegel

Für andere Windows- und für Macintosh-Betriebssystem wählen Sie als Standardpegel den Vorgabewert des Betriebssystems.

Beispiel: Windows 7, 64 Bit

4 Klicken Sie zwei Mal auf **OK**, um die Fenster zu schließen.

Anmerkung

- Wenn Sie Audiodaten live streamen, kann es zu einer Signalrückführung über den Computer kommen, wodurch ein wiederholtes Echo entsteht. Sollte dies geschehen, stellen Sie die Abhörlautstärke in der von Ihnen verwendeten Audioanwendung auf Null.

Beispiel: Ustream

- Wenn es Ihnen trotz genauer Befolgung der hier aufgeführten Schritte nicht gelingt, das Gerät richtig einzurichten, oder wenn Sie weitere Einzelheiten wissen wollen, lesen Sie bitte das Benutzerhandbuch, das auf der Tascam-Website <http://tascam.de/downloads/US-125M> zum Download zur Verfügung steht.

RÉGLAGES DE L'ORDINATEUR

Quand vous branchez l'unité par USB à un ordinateur, elle est automatiquement reconnue par les systèmes d'exploitation Windows et Mac (il n'est pas nécessaire d'installer un pilote logiciel). Une fois l'unité automatiquement reconnue, réglez le volume comme indiqué ci-dessous.

Réglage du volume à l'aide du panneau de configuration Windows

Si le volume est réglé trop haut, le son souffrira de distorsion. Utilisez la procédure suivante pour le régler de façon appropriée.

TASCAM

US-125M

Interfaccia USB di missaggio audio

Guida veloce

Grazie per l'acquisto dell'interfaccia USB di missaggio audio TASCAM US-125M.

Questa interfaccia audio USB compatta è ideale per mixare facilmente i suoni da una serie di sorgenti come un computer, un dispositivo di gioco, una chitarra, un sintetizzatore o un altro strumento così come un microfono, che potrebbe essere usato per la narrazione. Il mix può quindi essere utilizzato per la trasmissione dal vivo su Internet o in un sistema di registrazione digitale basato su computer. Inoltre, quando non si utilizza questo mixer come interfaccia audio USB, è possibile utilizzarlo come mixer analogico stand-alone da alimentare con un alimentatore (l'alimentatore AC TASCAM PS-P515U, venduto separatamente, soddisfa le specifiche di questa unità). Normalmente, questa unità può essere utilizzata solo con alimentazione USB, in modo da poterla utilizzare con un computer portatile per ottenere un sistema di registrazione audio e mixaggio estremamente compatto.

Questo documento fornisce esempi per il funzionamento di base del mixer. Per ulteriori informazioni, si prega di scaricare il manuale di istruzioni dal sito web TASCAM (<http://tascam.com/>) e fare riferimento ad esso.

IMPORTANTI NORME DI SICUREZZA

- Leggere le seguenti istruzioni.
- Conservare queste istruzioni.
- Prestare attenzione agli avvertimenti.
- Seguire tutte le istruzioni.
- Non usare l'apparecchio vicino all'acqua.
- Pulire solo con un panno asciutto.
- Non bloccare le aperture per la ventilazione. Installare secondo le istruzioni del costruttore.
- Non installare l'apparecchio vicino a fonti di calore come radiatori, regolatori di calore, stufe o altri apparecchi che producono calore (inclusi gli amplificatori).
- Non eliminare la spina polarizzata di sicurezza o la spina di messa a terra. La spina polarizzata ha due lame, una più larga dell'altra. Una spina di messa a terra ha due lame e una terza punta di messa terra. La lama larga o la terza punta sono fornite per la vostra sicurezza. Se la spina fornita non è adatta al tipo di presa, consultate un elettricista per sostituire la presa obsoleta.
- Non calpestate o stratonare il cordone di alimentazione, in modo particolare vicino alla spina e alla presa e collegata l'apparecchio e dal punto in cui esce dall'apparecchio.
- Usare solamente attacchi/accessori specificati dal costruttore.
- Usare solo carrello, supporto, treppiede, mensola a tavolo specificata dal costruttore o venduto insieme all'apparecchio. Quando viene usato un carrello, prestare attenzione quando si sposta la combinazione carrello/apparato per evitare cadute da sopra.



- Scollare questo apparato durante temporali o quando non viene utilizzato per lunghi periodi di tempo.
- Rivolgersi solo a personale qualificato. La riparazione è richiesta quando l'apparecchio è stato danneggiato in qualunque modo, come nel caso che il cordone dell'alimentazione o la spina siano stati danneggiati, l'apparecchio sia stato esposto a pioggia o umidità, non funzioni correttamente o sia stato lasciato cadere.

- Non esporre questo apparecchio a gocciolamenti o schizzi.
- Non appoggiare alcun oggetto riempito d'acqua, come vasi, sopra l'apparecchio.
- Non installare questo apparecchio in spazi ristretti come una vetrina per libri o luoghi simili.
- L'apparecchio conduce corrente nominale non operativa di alimentazione
- dalla presa di corrente quando la sua alimentazione STANDBY/ON non è in posizione ON.
- L'apparecchio dovrebbe essere collocato abbastanza vicino alla presa di corrente in modo da poter facilmente afferrare la spina del cavo di alimentazione in qualsiasi momento.
- La spina è utilizzata come dispositivo di scollamento che dovrà rimanere facilmente accessibile.
- Se l'apparecchio usa batterie (inclusi pacchetto di batterie o batterie installate) queste non dovrebbero essere esposte alla luce solare o al calore eccessivo.
- CAUTELA per i prodotti che utilizzano batterie al litio sostituibili: vi è pericolo di esplosione se la batteria viene sostituita con un tipo non corretto di batteria. Sostituire solo con lo stesso tipo o equivalente.
- Si deve usare cautela quando si usano gli auricolari o le cuffie con il prodotto, perché un eccesso di pressione sonora (volume) dagli auricolari o dalle cuffie può causare la perdita dell'udito.

Altre precauzioni

- Non installare nei seguenti luoghi per non causare malfunzionamenti.
 - Luoghi instabili o soggetti a forti vibrazioni
 - Vicino a finestre o luoghi esposti a luce solare diretta
 - Vicino a stufe o luoghi estremamente caldi
 - Luoghi estremamente freddi
 - Luoghi poco ventilati o con eccessiva umidità
 - Luoghi molto polverosi
- Evitare di collocare l'unità sopra apparecchi elettrici che generano calore come amplificatori di potenza.
- Non collocare alcun oggetto sopra l'unità.
- Se l'unità viene spostata da un luogo freddo a uno caldo o usata dopo un improvviso cambio di temperatura, può verificarsi la creazione di condensa: il vapore nell'aria potrebbe condensarsi sul meccanismo interno, rendendo le operazioni impossibili. Per prevenire la condensa o per eliminarla nel caso si verifichi, lasciare l'unità per una o due ore alla nuova temperatura ambiente prima di usarla.

Informazioni di sicurezza

■ Per gli utenti europei

Smaltimento di apparecchiature elettriche ed elettroniche

- Tutte le apparecchiature elettriche ed elettroniche devono essere smaltite separatamente dai rifiuti urbani mediante impianti di raccolta specifici designati dal governo o dalle autorità locali.
- Lo smaltimento in modo corretto delle apparecchiature elettriche ed elettroniche contribuisce a risparmiare preziose risorse ed evitare potenziali effetti negativi sulla salute umana e l'ambiente.
- Lo smaltimento non corretto di apparecchiature può avere gravi conseguenze sull'ambiente e sulla salute umana come risultato della presenza di sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche.
- Il simbolo barrato della pattumiera indica che le apparecchiature elettriche ed elettroniche devono essere raccolte e smaltite separatamente dai rifiuti domestici.

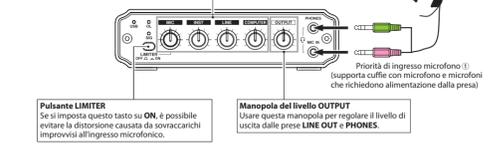


- I sistemi di raccolta sono a disposizione degli utenti finali. Per informazioni più dettagliate sullo smaltimento delle vecchie apparecchiature elettriche ed elettroniche, contattare il comune, il servizio di smaltimento rifiuti o il negozio dove è stato acquistato l'apparecchio.

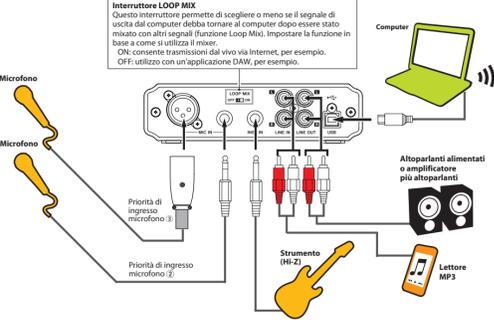
COLLEGAMENTI E IMPOSTAZIONI

■ Pannello frontale

Manopole del livello di ingresso (mixer)
Regolare il livello di ogni ingresso tramite la manopola corrispondente **MIC**, **INST**, **LINE**, **COMPUTER**. È inoltre possibile controllare dal computer il volume di riproduzione del computer. Regolare i livelli in modo che l'indicatore di sovraccarico **OL** non si accenda. Regolandoli in questo modo, i livelli di registrazione possono essere impostati correttamente.



■ Pannello posteriore



■ NOTA

- Quando è collegato più di un microfono contemporaneamente, verrà accettato il segnale da quello con la priorità più alta.
- Questa unità non fornisce alimentazione Phantom. Se si desidera utilizzare un microfono a condensatore che la richiede, è necessario dotarsi di un alimentatore esterno che fornisca alimentazione Phantom.
- Quando sono collegate le cuffie, il suono non viene emesso dalle prese **LINE OUT**. Scollegare le cuffie quando si desidera utilizzare gli altoparlanti esterni.

TASCAM

US-125M

Interface audio de mezcla USB

Guía de primeros pasos

Felicidades y gracias por su compra del Interface audio de mezcla USB TASCAM US-125M. Este compacto interface audio USB es perfecto para mezclar con suma facilidad sonidos de una gran variedad de fuentes como un ordenador, una consola de juegos, una guitarra, sintetizador u otros instrumento musicales, así como también de un microfono, que puede usar para narración de textos. Después puede usar esta mezcla para la emisión en directa de la misma vía Internet o su grabación en su sistema de grabación digital con base en ordenador. Además, cuando no use este mezclador como un interface audio USB, puede usarlo como un mezclador analógico independiente si lo conecta a la corriente por medio de un adaptador. (El adaptador de corriente opcional TASCAM PS-P515U cumple con las especificaciones de este aparato). De forma habitual, puede usar esta unidad solo con conexión a la corriente vía USB, por lo que puede usarla con un notebook para disponer así de un sistema de grabación y mezcla audio extremadamente compacto y portátil. En este documento encontrará ejemplos del funcionamiento básico de este mezclador. Si necesita ver más detalles, descárguese el manual de instrucciones completo de la página web de TASCAM (<http://tascam.com/>).

PRECAUCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

PARA LOS EE.UU.
PARA EL USUARIO
Se ha verificado que esta unidad cumple con los límites de los aparatos digitales de clase B, de acuerdo a la sección 15 de las normativas FCC. Estos límites han sido diseñados para ofrecer una protección razonable contra las interferencias molestas que se pueden producir cuando se usa este aparato en un entorno no-profesional. Este aparato genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no es instalado y usado de acuerdo al manual de instrucciones, puede producir interferencias molestas en las comunicaciones de radio. No obstante, no existen garantías de que no se produzca interferencias en una instalación concreta. Si este aparato produce interferencias molestas en la recepción de radio o TV (lo cual puede ser determinado fácilmente apagando y encendiendo este aparato), el usuario será el responsable de tratar de corregir dichas interferencias adoptando una o más de las medidas siguientes.

- Reorientar o re ubicar la antena receptora.
- Aumentar la separación entre este aparato y el receptor.
- Conectar este aparato a una salida o circuito distinto al que esté conectado el receptor.
- Solicitar ayuda adicional al distribuidor o a un técnico especialista en radio/TV.

CAUIDADO

Cualquier cambio o modificación realizado en este aparato y que no haya sido aprobado de forma expresa y por escrito por TEAC CORPORATION puede anular la autorización del usuario a usar este aparato.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

- Lea estas instrucciones.
- Conservar estas instrucciones.
- Preste atención a todos los avisos.
- Siga todo lo indicado en las instrucciones.
- No utilice este aparato cerca del agua.
- Limpie este aparato solo con un trapo seco.
- No bloquee ninguna de las aberturas de ventilación. Instale este aparato de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
- No instale este aparato cerca de fuente de calor como radiadores, calentadores, hornos o cualquier otro aparato (incluyendo amplificadores) que produzcan calor.
- No anule el sistema de seguridad que supone un enchufe de corriente polarizado o con toma de tierra. Un enchufe polarizado tiene dos bornes de distinta anchura. Uno con toma de tierra tiene dos bornes iguales y una lámina para la conexión a tierra. El borne ancho del primer tipo de enchufe y la lámina del otro se incluyen para su seguridad. Si el enchufe se incluye con la unidad no encaja en su salida de corriente, haga que un electricista cambie su salida anticuada.
- Coloque el cable de corriente de forma que no pueda quedar aplastado o retorcido, especialmente allí donde estén los conectores, receptáculos y en el punto en que el cable sale del aparato.

- Utilice solo accesorios/complementos que hayan sido especificados por el fabricante.
- Utilice este aparato solo con un bastidor, soporte, trípode o superficie especificado por el fabricante o que se venda con el propio aparato. Cuando utilice un bastidor con ruedas, tenga cuidado al mover la combinación bastidor/aparato para evitar posibles daños en caso de que vuelquen.



- Desconecte la corriente este aparato durante las tormentas eléctricas o cuando no lo vaya a usar durante un periodo de tiempo largo.

- Consulte cualquier posible avería al servicio técnico oficial. Este aparato deberá ser revisado cuando se haya dañado de alguna forma, como por ejemplo si el cable de corriente o el enchufe se ha roto, si se ha derramado cualquier líquido o se ha introducido un objeto dentro de la unidad, si el aparato ha quedado expuesto a la lluvia o la humedad, si no funciona normalmente o si se ha caído al suelo.

- No permita que este aparato quede expuesto a salpicaduras de ningún tipo.
- No coloque objetos que contengan líquidos, como jarrones, encima de este aparato.
- No instale este aparato encastrado en una librería o mueble similar.
- Este aparato recibe corriente nominal no operativa de la salida de corriente AC aun cuando su interruptor POWER o STANDBY/ON no esté en la posición ON.
- El aparato debe estar colocado lo suficientemente cerca de la salida de corriente como para poder acceder al enchufe en cualquier momento.
- El enchufe de alimentación sirve como dispositivo de desconexión, por lo que colóquelo de forma que siempre pueda acceder a él fácilmente.
- Si este aparato utiliza pilas, dichas pilas (el bloque de pilas o las pilas individuales instaladas) no deben ser expuestas a niveles de calor excesivos como expuestas directamente a la luz solar o sobre un fuego.
- AVISO para aquellos aparatos que usen pilas de litio recambiables: existe el riesgo de explosión en caso de que la pila sea sustituida por otra del tipo incorrecto. Sustituya la pila únicamente por otra idéntica o equivalente.
- Una presión sonora excesiva en los auriculares puede producirle daños auditivos.

Otras precauciones

- No instale este aparato en los siguientes entornos. El hacerlo puede dar lugar a averías.
 - Lugares sujetos a fuertes vibraciones o inestables
 - Cerca de ventanas o otras ubicaciones expuestas directamente a la luz solar
 - Cerca de calentadores u otros lugares excesivamente calientes
 - En lugares extremadamente fríos
 - Lugares con una mala ventilación o un elevado nivel de humedad
 - Lugares con elevadas concentraciones de polvo
- Evite instalar este aparato encima de cualquier dispositivo eléctrico que genere calor, como puede ser una etapa de potencia.
- No coloque ningún aparato encima de esta unidad.
- Si traslada esta unidad desde un lugar frío a uno cálido, o si la usa después de un brusco cambio de temperatura, existe el riesgo de que se produzca condensación: el vapor del aire puede condensarse en los mecanismos internos, haciendo que este aparato no funcione correctamente. Para evitar esto, deje la unidad durante una o dos horas en la sala en la que la vaya a usar antes de empezar a usarla realmente.

Información de seguridad

■ Para los usuarios europeos

Eliminación de aparatos eléctricos y electrónicos

- Nunca debe eliminar un aparato eléctrico o electrónico junto con el resto de la basura orgánica. Este tipo de aparatos deben ser depositados en los "puntos limpios" creados a tal efecto por su Ayuntamiento o por la empresa de limpieza local.
- Con la correcta eliminación de los aparatos eléctricos y electrónicos estará ayudando a ahorrar valiosos recursos y evitará a la vez todos los efectos negativos potenciales tanto para la salud como para el entorno.
- Una eliminación incorrecta de este tipo de aparatos junto con la basura orgánica puede producir efectos graves en el medio ambiente y en la salud a causa de la presencia de sustancias potencialmente peligrosas que pueden contener.
- El símbolo del cubo de basura tachado indica la obligación de separar los aparatos eléctricos y electrónicos del resto de basura orgánica a la hora de eliminarlos.



IMPOSTAZIONI DEL COMPUTER

Quando si collega l'unità al computer tramite porta USB, verrà riconosciuta automaticamente da sistemi operativi Windows e Macintosh (non è necessaria nessuna installazione di driver). Dopo che l'unità viene riconosciuta automaticamente, regolare il volume, come illustrato di seguito.

Regolazione del volume tramite il pannello di controllo di Windows

Se il volume è troppo alto, il suono sarà distorto. Utilizzare le seguenti procedure per regolare l'audio in modo appropriato.

■ Impostazione del livello

Seguire questa procedura per impostare il livello.

- Cliccare sul pulsante Start (icona di Windows) in basso a sinistra dello schermo.**
- Aprire nell'ordine:** Pannello di controllo → Audio → linguetta Registrazione → selezionare Microfono/USB Audio CODEC → pulsante Proprietà → finestra Proprietà del microfono → Livelli.
- Impostare il livello del volume del microfono come segue in base al proprio sistema operativo.**
Windows 7 a 32 bit: 2 (su 100) è il livello standard
Windows 7 64 bit: 3 (su 100) è il livello standard

Per gli altri sistemi operativi Windows e per il sistema operativo Mac, il valore predefinito è il livello standard.



Esempio su Windows 7 64 bit

- Premere il pulsante OK nella finestra Proprietà del microfono e quindi il pulsante OK nella finestra Audio per chiuderla.**

■ NOTA

- Durante lo streaming audio dal vivo, i suoni potrebbero subire un ritorno attraverso il computer, causando un eco ripetuto. In questo caso, impostare a "0" il volume del monitor all'interno dell'applicazione che si sta utilizzando.



Esempio: Ustream

- Se non si riesce a impostare correttamente l'unità anche dopo aver eseguito le procedure descritte in questa Guida veloce o se si desiderano informazioni più dettagliate, si prega di visitare il sito TASCAM in cui è possibile trovare ulteriori informazioni e scaricare (<http://tascam.com/>) il manuale di istruzioni di riferimento.

CONFIGURACIÓN DEL ORDENADOR

Quando connette esta unidad a un ordenador vía USB, este interface será reconocido de forma automática por el sistema operativo Windows o Mac. (No es necesario por tanto la instalación de ningún driver). Una vez que esta unidad haya sido reconocida automáticamente, ajuste el volumen tal como le mostramos abajo.

Ajuste del volumen usando el panel de control de Windows

Si ajusta el volumen demasiado alto, el sonido distorsionará. Use los pasos siguientes para ajustar el volumen de forma adecuada.

■ Ajuste del nivel

Para ajustar el nivel siga estos pasos.

- Haga clic en el botón Inicio (cono Windows) en la parte inferior izquierda de la pantalla.**
- Abra, en orden, lo siguiente:** Panel de control → Hardware y sonido → Sonido → pestaña Grabación → Microfono/CODEC USB Audio → **botón** Propiedades → Propiedades de microfono → pestaña Niveles.
- Ajuste el nivel de volumen del micro de la siguiente forma de acuerdo a su sistema operativo.**
Windows 7 edición 32 bits: el nivel standard es 2 (de 100)
Windows 7 edición 64 bits: el nivel standard es 3 (de 100)

En el caso de otros sistemas operativos Windows y Mac, el valor por defecto será el nivel standard.



Ejemplo para Windows 7 edición 64 bits

- Pulse el botón OK en la ventana de Propiedades de microfono y después en el botón OK en la ventana Sonido para cerrarlas.**

■ NOTA

- Quando esté codificando audio en directo, se puede producir un bucle de retorno a través del ordenador, lo que producirá un eco repetido. En ese caso, ajuste a "0" el valor de volumen de monitorización en el programa que esté usando.



Ejemplo: Ustream

- Si no es capaz de configurar correctamente la unidad incluso después de haber seguido de forma precisa los pasos de esta Guía de primeros pasos o si quiere tener información más detallada, vaya a la página web de TASCAM en la que podrá encontrar información adicional, así como descargarse el manual de instrucciones completo (<http://tascam.com/>).